

Südtiroler  
SanitätsbetriebAzienda Sanitaria  
dell'Alto Adige

## Azienda Sanitaria de Sudtirol

Abteilung Technik und Vermögen - Ripartizione Tecnica e Patrimoniale Sanitätsbetrieb Südtirol / Azienda Sanitaria dell'Alto Adige Betriebsabteilung für Vermögen und Technik / Ripartizione aziendale tecnica e patrimoniale Amt für Neubauten / Ufficio nuove costruzioni Bau und Modernisierung Krankenhaus Bozen / Costruzione e ammodernamento ospedale Bolzano	
Einleitung eines Ankaufsverfahrens ("Entscheidung zur Verhandlung") <b>Indizione di un procedimento d'acquisto ("determina a contrarre")</b> (Beschluss der Landesregierung/delibera della Giunta provinciale nr. 662 del/vom 13 giugno 2017, Beschluss des Generaldirektors/delibera del direttore generale nr. 2020-000056 del/vom 31.01.2020)	
Gegenstand /Oggetto: BAU UND MODERNISIERUNG KRANKENHAUS BOZEN – NEUE KLINIK – Bausatz-Ersatz und Lieferung von Brandschutztüren und Rahmen für Innentüren.r / COSTRUZIONE E AMMODERNAMENTO OSPEDALE DI BOLZANO – NUOVA CLINICA – Fornitura e posa in opera di porte tagliafuoco e di profili per porte interne UNC-2021-39 CIG Z20336C114 CUP B43B97000000003	
Öffentliches Interesse, das erfüllt werden soll: Erwerb von Arbeiten, die für die Ausübung der institutionellen Tätigkeit notwendig sind Interesse pubblico che si intende soddisfare: acquisizione di lavori necessari per lo svolgimento dell'attività istituzionale	
Eigenschaften der zu erwerbenden Dienstleistungen und wesentliche Vertragsbedingungen/ Caratteristiche dei servizi da acquistare e principali condizioni contrattuali: siehe Angebot vom / v. offerta Num. 80/2021 Rev. 0 - 15/09/2021 - Ospedale Bolzano + allegati	
1. AOV Konvention - Convenzione ACP	JA/SI - <input checked="" type="checkbox"/> NEIN/NO
2. CONSIP (Konvention/Dynamisches Beschaffungssystem/Rahmenvereinbarung – CONSIP (Convenzione/Sistema dinamico di acquisizione/Accordo Quadro)	JA/SI - <input checked="" type="checkbox"/> NEIN/NO Wenn JA angeben
3. Richtpreise AOV - Prezzi di riferimento ACP <a href="http://www.provinz.bz.it/aov/richtpreisverzeichnis-online.asp">http://www.provinz.bz.it/aov/richtpreisverzeichnis-online.asp</a>	JA/SI - <input checked="" type="checkbox"/> NEIN/NO
4. Ausschreibung EMS bezüglich der Warenkategorie des gegenständlichen Verfahrens - Bando MEPAB relativo alla categoria merceologica oggetto dell'acquisto	JA/SI - <input checked="" type="checkbox"/> NEIN/NO
5. Warenkategorie gemäß art. 21/ter, Absatz 4 des LG Nr. 1/2002 - Categoria merceologica ai sensi dell'art. 21/ter, comma 4 LP n. 1/2002	<input checked="" type="checkbox"/> NEIN/NO (Warenkategorien zur Zeit noch nicht definiert)
6. Warenkategorie, die den Mindestumweltstandards unterliegen – Categoria merceologica soggetta ai CAM (Criteri ambientali minimi) ( <a href="http://www.minambiente.it/pagina/i-criteri-ambientali-minimi">http://www.minambiente.it/pagina/i-criteri-ambientali-minimi</a> ) ( <a href="http://www.provinz.bz.it/aov/908.asp">http://www.provinz.bz.it/aov/908.asp</a> )	JA/SI - <input checked="" type="checkbox"/> NEIN/NO
7. Warenkategorie, in dem Sozialgenossenschaften für die Arbeitseingliederung von benachteiligten Personen tätig sind - Categoria merceologica nella quale operano cooperative sociali di inserimento lavorativo <a href="http://lexbrowser.provinz.bz.it/doc/it/195901%c2%a710/delibera_22_ottobre_2012_n_1541/allegato_a.aspx">http://lexbrowser.provinz.bz.it/doc/it/195901%c2%a710/delibera_22_ottobre_2012_n_1541/allegato_a.aspx</a> <a href="http://www.provinz.bz.it/arbeitswirtschaft/genossenschaften/suchdienst-sozialgenossenschaften-typ-b.asp">http://www.provinz.bz.it/arbeitswirtschaft/genossenschaften/suchdienst-sozialgenossenschaften-typ-b.asp</a>	JA/SI - <input checked="" type="checkbox"/> NEIN/NO
8. Ausschreibung definiert als – Gara definita come	<input checked="" type="checkbox"/> Lieferung mit Montage/Fornitura con posa in opera
9. Verfahrensabwicklung – Modalità dello svolgimento del procedimento a) elektronisch EMS/MEPA – MEPAB/MEPA elettronico b) elektronisches Portal Land (ISOV) - Portale provinciale telematico (SICP) c) elektronisches Portal Land (ISOV) im Namen und im Auftrag der AOV - Portale provinciale telematico (SICP) in nome e per conto del ACP d) traditionell - tradizionale	A, <input checked="" type="checkbox"/> B, C o D
10. Verfahren zur Auswahl des Vertragspartners – Procedura di scelta del contraente a) Direktvergabe – Affidamento diretto b) Verhandlungsverfahren ohne vorherige Veröffentlichung einer Bekanntmachung – Procedura negoziata senza previa pubblicazione di un bando c) Beschränktes Verfahren - Procedura ristretta	<input checked="" type="checkbox"/> A, B, C o D

d) Offenes Verfahren – Procedura aperta	
11. Eigenregie – Amministrazione diretta	JA/SI – <input checked="" type="checkbox"/> NEIN/NO
12. Teilnahmevoraussetzungen – requisiti di partecipazione	Allgemeine Voraussetzungen/requisiti generali (Art. 80 D.Lgs.50/2016)
13. Eingeladene Wirtschaftsteilnehmer – Operatori economici invitati	NOVOFERM SCHIEVANO S.r.l.
14. Auftragnehmer – Fornitore del servizio	NOVOFERM SCHIEVANO S.r.l. (Vertragsschluss erfolgt in Erwartung der Feststellung der Teilnahmevoraussetzungen; l'affidamento avviene in attesa dell'accertamento dei requisiti di partecipazione – Art. 17 comma 2 LP 3/2020)
15. Grund der Auswahl der Wirtschaftsteilnehmer und der eventuellen Nichteinhaltung des Rotationsprinzips – Motivo della scelta degli operatori economici e dell'eventuale deroga al principio di rotazione	<ul style="list-style-type: none"> <li>Affidamento del servizio in danno dell'appaltatore CONSORZIO INTEGRA a NOVOFERM SCHIEVANO S.r.l./ Vergabe von Dienst zu Lasten des Auftragnehmers CONSORZIO INTEGRA an NOVOFERM SCHIEVANO S.r.l.; Da NOVOFERM SCHIEVANO S.r.l. der Lieferant der Schiebetüren und der für den Einbau erforderlichen Beschläge ist, ist NOVOFERM SCHIEVANO S.r.l. selbst der am besten geeignete Anbieter für die Durchführung dieser Dienstleistung / Essendo NOVOFERM SCHIEVANO S.r.l. il fornitore delle porte scorrevoli e dei relativi kit ferramenta necessari all'installazione risulta essere NOVOFERM SCHIEVANO S.r.l. stesso l'operatore più adeguato per l'esecuzione della prestazione.</li> <li>Auswahl telematisches Verzeichnis (Portal) - Scelta dall'elenco telematico (Portale)</li> <li>Verlässlichkeit des Wirtschaftsteilnehmers und Fähigkeit, eine Leistung zu erbringen, die dem erwarteten Wirtschafts- und Qualitätsstandard entspricht/affidabilità dell'operatore economico e idoneità a fornire prestazioni coerenti con il livello economico e qualitativo atteso</li> <li>Die Preise sind im Hinblick auf die Marktwerte angemessen / i prezzi sono congrui rispetto ai valori di mercato</li> </ul>
16. Aufteilung in Lose - Suddivisione in lotti	einzigste Leistung/unica prestazione
17. Zuschlagskriterium - Modalità di aggiudicazione	<input checked="" type="checkbox"/> Direktvergabe – Affidamento diretto
18. Interferenzen – interferenze Sicherheitskosten Baustelle/costi sicurezza cantiere (Arbeiten / Lavori)	JA/SI (DUVRI) – <input checked="" type="checkbox"/> NEIN/NO (Informationsdokument Risiken/ documento informativo rischi) -----
19. Vertragsbetrag ohne Rentenbeitrag und MwSt./Importo di contratto contribuito prev. e IVA esclusa	€ 7709.94 IVA esclusa
20. Buchhalterische Deckung – Copertura contabile	<input checked="" type="checkbox"/> Investitionsausgaben – Finanziamento in conto capitale – Program Jahr programma - spesa 5882/2021 Vergabe von Dienst zu Lasten des Auftragnehmers CONSORZIO INTEGRA an NOVOFERM SCHIEVANO S.r.l.; Affidamento del servizio in danno dell'appaltatore CONSORZIO INTEGRA a NOVOFERM SCHIEVANO S.r.l.:
21. Erklärung über die Abwesenheit von Befangenheitsgründen/Enthaltung – Dichiarazione sull'assenza di motivi di incompatibilità/astensione	Die Unterfertigten erklären gegenwärtig und soweit in ihrer Kenntnis gegenüber den eingeladenen Wirtschaftsteilnehmern / I sottoscritti dichiarano nei confronti degli operatori economici invitati allo stato e per quanto di loro conoscenza: <ul style="list-style-type: none"> <li>- dass keine Befangenheitsgründe und/oder verpflichtende Enthaltungsgründe vorhanden sind - di non trovarsi in condizioni di incompatibilità e/o obbligo di astensione;</li> <li>- sich zu verpflichten, frühzeitig eventuelle finanzielle Interessen, Interessenkonflikte (auch potentielle), Vorteilssituationen sowie auch weitere Enthaltungsgründe und/oder Befangenheitsgründe in Bezug auf den erteilten Auftrag mitzuteilen - di impegnarsi a comunicare tempestivamente eventuali interessi finanziari, conflitti di interesse (anche potenziali), ragioni di convenienza, nonché ulteriori cause di astensione e/o incompatibilità, anche sopravvenute, in relazione all'incarico affidato;</li> <li>- gemäß Art. 35-bis des GVD Nr. 165/2001 für keine Verbrechen des Titels II, Buch II des Strafgesetzbuches, auch wenn noch nicht rechtskräftig, verurteilt worden zu sein - ai sensi dell'art. 35-bis del D.Lgs. n. 165/2001, di non essere stati condannati, anche con sentenza non passata in giudicato, per i reati previsti nel capo I del titolo II del libro secondo del Codice penale.</li> </ul>
Der Geschäftsführende Amtsdirektor – Il Direttore reggente d'ufficio Der Verfahrensverantwortliche – Il responsabile del procedimento (ing. Domenico Cramarossa) digital signiert/firmato digitalmente	

A) Allgemein Rechtsvorschriften/riferimenti normativi generali:  
LG Nr. 17/1993; LG Nr. 7/2001; LG Nr. 14/2001; LG Nr. 1/2002; LG Nr. 16/2015; GvD Nr. 50/2016; Beschluss des G.D. Nr. 01/2019; Anwendungsrichtlinien LR und ANAC.  
LP n.17/1993; LP n.7/2001; LP n.14/2001; LP n. 1/2002; LP n.16/2015; D.Lgs. n. 50/2016; Deliberazione del D.G. n. 01/2019; Linee Guida GP e ANAC.

B) Spezifische Rechtsvorschriften/riferimenti normativi specifici:  
ad 1, 2, 3, 4, 5, 9) Art. 21/ter, LG Nr. 1/2002;

.....  
Firmenbezeichnung: Sanitätsbetrieb der Autonomen Provinz Bozen  
Str.-Nr./MwSt.-Nr. 00773750211  
http://www.sabes.it

.....  
Ragione soc.: Azienda Sanitaria della Provincia Autonoma di Bolzano  
Cod. fisc./P. IVA 00773750211  
http://www.asdaa.it

Vers. 01/2020

- ad 6) art. 21/ter, LP n. 1/2002;  
Art. 34 des GVD Nr. 50/2016;  
art. 34 del D.Lgs. n. 50/2016;
- ad 7) Beschluss LR Nr. 1227/2016; Beschluss LR Nr. 1541/2012;  
Delibera GP n. 1227/2016; Delibera GP n. 1541/2012;
- ad 8) Art. 22, Absatz 4 LG Nr. 16/2015;  
Art. 22, comma 4 LP Nr. 16/2015;
- ad 9) Art. 5, 38 LG Nr. 16/2015; Art. 21/ter LG Nr. 1/2002;  
artt. 5, 38, LP n. 16/2015; art. 21/ter, LP n. 1/2002;
- ad 10) Art. 25, 26 LG Nr. 16/2015; Art. 36, 59 GvD Nr. 50/2016;  
artt. 25, 26 LP n. 16/2015; artt. 36, 59 D.Lgs. n. 50/2016;
- ad 11) Art. 41 LG Nr. 16/2015;  
art. 41 LP n. 16/2015;
- ad 12) Art. 26 LG Nr. 16/2015; Art. 36 GvD Nr. 50/2016;  
art. 26 LP n. 16/2015; art. 36 D.Lgs. n. 50/2016;
- ad 13) Art. 20, 25 LG Nr. 16/2015; Anwendungsrichtlinien ANAC Nr.4; Beschluss des G.D. Nr. 01/2019; Beschluss LR Nr. 1227/2016;  
artt. 20, 25, LP n. 16/2015;Linee Guida ANAC n. 4; Deliberazione del D.G. n. 01/2019; Delibera GP n. 1227/2016;
- ad 14) Art. 28 LG Nr. 16/2015;  
art. 28 LP n. 16/2015;
- ad 15) Art. 33 LG Nr. 16/2015; Art. 36, Abs. 9-bis und Art. 95 GvD Nr. 50/2016; Beschluss LR Nr. 570/2016;  
art. 33 LP n. 16/2015;art. 36, c. 9-bis e art. 95 D.Lgs. n. 50/2016; Deliberazione GP n. 570/2016;
- ad 16) Gesetz Nr. 123/2007; GvD Nr. 81/2008;  
legge n. 123/2007; D.Lgs. n. 81/2008;
- ad 19) Art. 30 LG 17/93; Art. 42, Art. 77 GvD Nr. 50/2016; Art. 51 ZPO; Art. 6, 7 DPR Nr. 62/2013; Art. 6-bis Gesetz Nr. 241/1990.  
art. 30 LP n. 17/93; artt. 42, 77 D.Lgs. n. 50/2016; art. 51 c.p.c.; artt. 6, 7 D.P.R. n. 62/2013; art. 6-bis, L. n. 241/1990.